



## Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

**6644**-е заседание

Понедельник, 31 октября, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Огву ..... (Нигерия)

Босния и Герцеговина .....	г-н Барбалич
Бразилия .....	г-жа Виотти
Китай .....	г-н Ли Баодун
Колумбия .....	г-н Осорио
Франция .....	г-н Бриан
Габон .....	г-н Мессон
Германия .....	г-н Виттиг
Индия .....	г-н Кумар
Ливан .....	г-н Ассаф
Португалия .....	г-н Кабрал
Российская Федерация .....	г-н Панкин
Южная Африка .....	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-жа Ширд
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Дикарло

### Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение в Ливии

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ливии.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2011/670, в котором содержится проект резолюции, представленный Францией, Нигерией, Португалией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Колумбия, Франция, Габон, Германия, Индия, Ливан, Нигерия, Португалия, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2017 (2011).

Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после проведения голосования.

**Г-н Виттиг** (Германия) (*говорит по-английски*): Германия проголосовала за только что принятой Советом Безопасности резолюции 2017 (2011).

Мы высоко оцениваем инициативу Российской Федерации по вынесению на рассмотрение Совета этого важного вопроса. Угроза распространения всех видов оружия и связанных с ними материальных средств всех типов и их расползания из Ливии

по региону у всех нас вызывает крайнюю обеспокоенность.

В резолюции 2017 (2011) совершенно правомерно уделяется внимание ситуации с переносными зенитно-ракетными комплексами (ПЗРК) и другими видами стрелкового оружия и легких вооружений, химическим оружием и материальными средствами всех типов.

Насколько мы понимаем, к последней категории относятся ядерные и радиоактивные материалы, и поэтому мы полагаем, что Международное агентство по атомной энергии и Организация по запрещению химического оружия должны взять на себя ведущую роль в этой области. В этой связи Германия намерена предоставить техническую поддержку миссии инспекторов Организации по запрещению химического оружия, которая будет направлена в Ливию. Германия также тесно сотрудничает с партнерами в целях обеспечения условий для надлежащего хранения ПЗРК и другого стрелкового оружия и легких вооружений.

В пункте 5 резолюции 2017 (2011) говорится о механизме отчетности по оценке угроз и проблем, касающихся распространения всех видов оружия и связанных с ними материальных средств всех типов. Комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 1970 (2011), поручено при поддержке группы экспертов подготовить и представить Совету доклад по этому вопросу.

Принципиальная и общеизвестная позиция Германии состоит в том, что независимые группы экспертов должны отчитываться непосредственно перед Советом. Большинство групп экспертов, созданных Советом, включая группу, созданную в соответствии с резолюцией 1973 (2011), о которой говорится в пункте 5 сегодняшней резолюции, подотчетны непосредственно Совету. Для сохранения независимого характера таких групп экспертов нельзя допускать, чтобы они представляли свои доклады через комитеты. Выводы входящих в состав таких групп независимых экспертов должны доводиться непосредственно до сторон, принимающих решение в Совете, без предварительного их рассмотрения вспомогательными органами. Германия предпочла бы, чтобы принятой сегодня резолюцией предусматривалось создание механизма отчетности, подотчетного непосредственно Совету.

**Г-н Панкин** (Российская Федерация): Цель принятой сегодня резолюции 2017 (2011), проект которой был подготовлен по инициативе Российской Федерации, — пресечь бесконтрольное распространение в результате ливийского конфликта оружия в самой Ливии и за ее пределами. Речь идет о серьезном нарушении введенного резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций режима оружейного эмбарго, чреватом дестабилизацией обстановки во всем регионе и за его пределами. Основную ответственность в этой сфере, безусловно, несут ливийские власти, но очевидно, что для эффективного решения этого вопроса требуется конструктивное взаимодействие сопредельных с Ливией государств, всего международного сообщества. Мы убеждены в том, что налаживание консолидированных усилий на этом направлении отвечает всеобщим интересам.

При разработке проекта мы не могли не учитывать высокий риск попадания ливийских оружейных запасов, в особенности переносных зенитно-ракетных комплексов, в руки террористических группировок, активность которых в регионе высока. В этой ситуации под прямой угрозой находится безопасность полетов гражданской авиации. Поэтому в документе отдельно прописана роль Контртеррористического исполнительного директората и Международной организации гражданской авиации.

Мы удовлетворены консенсусной поддержкой, которую получил наш проект.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.*